



ما الجديد 27.1 MedDRA إصدار

سبتمبر 2024
001125



إقرارات

تم تسجيل علامة MedDRA® التجارية من قِبل المجلس الدولي لتنسيق المتطلبات التقنية للمستحضرات الصيدلانية للاستخدام البشري (ICH).

إخلاء المسؤولية وإشعار حقوق النشر

هذا المستند محمي من قِبل حقوق النشر ويمكن، باستثناء شعارات MedDRA و ICH، استخدامه أو إعادة إنتاجه أو إدراجه في أعمال أخرى أو تعديله أو تبديله أو ترجمته أو توزيعه بموجب ترخيص عام بشرط إقرار حقوق ICH للنشر الموجودة في المستند في جميع الأوقات. في حال إجراء أي تعديل على المستند أو تبديله أو ترجمته، يجب اتخاذ خطوات معقولة لتعريف هذه التغييرات أو تحديدها بشكل واضح أو إثبات أن هذه التغييرات قد تم إجراؤها في المستند الأصلي أو استنادًا إليه. يجب تجنب الإشارة بأي شكل إلى أن تعديل المستند الأصلي أو تبديله أو ترجمته قد تم بإقرار من ICH أو تحت رعايته.

يتم توفير هذا المستند "كما هو" دون أي ضمان من أي نوع. لا يتحمل ICH أو كَتَّاب المستند الأصلي بأي حال من الأحوال أدنى مسؤولية تجاه أي مطالبة أو أضرار أو غيرها من المسؤوليات القانونية الناتجة عن استخدام المستند.

لا تسري الأدونات المذكورة أعلاه على المحتوى المزود من جهات خارجية. ومن ثمَّ، فبالنسبة إلى المستندات الخاصة بجهة خارجية، يجب الحصول على إذن إعادة الإنتاج من حامل حقوق النشر المعني.

جدول المحتويات

1	1	نظرة عامة على المستند.....
2	2	طلبات التغيير في الإصدار 27.1.....
2	2.1	تغييرات المصطلحات.....
4	3	التطورات الجديدة في الإصدار 27.1.....
4	3.1	استعلامات MedDRA القياسية (SMQS).....
4	3.2	الطلبات الاستباقية.....
4	3.2.1	اتساق العدوى المنقولة جنسياً مع الموضع في الجسم.....
5	3.3	لغات MedDRA الجديدة المطبقة وقيود التطوير.....
6	4	ملخص التغييرات.....
6	4.1	ملخص التأثير على المصطلحات.....
7	4.2	ملخص التأثير في السجلات في ملفات MedDRA.....
8	4.3	أعداد مصطلحات MedDRA حسب فئة SOC.....
12	4.4	تغييرات حالة تداول LLT.....

قائمة الرسومات التوضيحية

3	الشكل التوضيحي 1-2 صافي التغييرات في المصطلحات لكل SOC.....
---	---

قائمة الجداول

4	الجدول 1-3 مصطلحات PT العدوى المنقولة جنسياً الجديدة والتي تمت ترقيتها.....
5	الجدول 2-3 مصطلحات LLT العدوى المنقولة جنسياً التي تم نقلها.....
6	الجدول 1-4 أعداد ملف مصطلحات MedDRA.....
7	الجدول 2-4 ملخص التأثير في مصطلحات LLT.....
7	الجدول 3-4 ملخص التأثير في استعلامات SMQ.....
8	الجدول 4-4 ملخص التأثير في السجلات في ملفات MedDRA.....
11	الجدول 5-4 أعداد مصطلحات MedDRA حسب فئة SOC.....
12	الجدول 6-4 تغييرات حالة تداول LLT.....

1. نظرة عامة على المستند

يحتوي مستند ما الجديد هذا على معلومات حول أصول وأنواع التغييرات التي تم إجراؤها على القاموس الطبي للأنشطة التنظيمية (MedDRA) بين الإصدارين 27.1 و 27.0.

القسم 2، طلبات التغيير في الإصدار 27.1، يوفر ملخصًا بالمعلومات المتعلقة بعدد طلبات التغيير التي تمت معالجتها للإصدار.

القسم 3، التطورات الجديدة في الإصدار 27.1، يسلط الضوء على التغييرات في الإصدار 27.1 فيما يتعلق بتقديم طلبات التغيير والمبادرات الجديدة ومعلومات حول استعلامات MedDRA القياسية (SMQ) وأي تحديثات أخيرة على الأدوات البرمجية المقدمة من منظمة خدمات الصيانة والدعم (MSSO).

القسم 4، ملخص بالتغييرات، يشتمل على تفاصيل حول:

- تأثير هذا الإصدار في المصطلحات (في جداول)
- التأثير في السجلات الموجودة في ملفات MedDRA
- أعداد مصطلحات MedDRA واستعلامات SMQ
- مصطلحات LLT في MedDRA التي تم تغيير حاليتها التداول الخاصة بها

توجد كل الوثائق المحدثة المقترنة بهذا الإصدار في ملف التوزيع بتنسيق مستند Adobe® Portable Document Format (PDF) أو بتنسيق Microsoft Excel لبعض المستندات. يرجى الرجوع إلى ملف Readme.txt للحصول على قائمة كاملة.

يمكن الوصول إلى مكتب مساعدة منظمة خدمات الصيانة والدعم (MSSO) على mssohelp@meddra.org.

2. طلبات التغيير في الإصدار 27.1

2.1 تغييرات المصطلحات

يتم إجراء التغييرات على MedDRA نتيجة لطلبات التغيير من المستخدم والطلبات الاستباقية المقدمة من مستخدمي MedDRA وطلبات التغيير الداخلية. تنتج طلبات التغيير الداخلية من أنشطة صيانة MSSO ومن أنشطة مجموعة العمل الخاصة التي تسهم MSSO فيها.

يعد الإصدار 27.1 من MedDRA إصدار تغيير بسيطاً، ما يعني أن التغييرات يتم إجراؤها على مستوى PT ومستوى LLT من التدرج الهرمي لقاموس MedDRA فقط.

تتضمن طلبات التغيير كلاً من تحديثات MedDRA وتغييرات SMQ. تمت معالجة إجمالي 1,295 طلب تغيير لهذا الإصدار؛ وتمت الموافقة على 968 من طلبات التغيير وتطبيقها ولم تتم الموافقة على 325 من طلبات التغيير. إضافة إلى ذلك، تم تعليق 2 من طلبات التغيير لمزيد من الدراسة والحل بعد هذا الإصدار.

يمكن الحصول على المعلومات الخاصة بتغييرات محددة (مثال، المصطلحات الجديدة التي تمت إضافتها، رفع درجة مصطلحات LLT، خفض درجة مصطلحات PT، تغييرات فئة SOC الأولية لمصطلحات PT، ما إلى ذلك) التي تمت منذ إصدار نسخة MedDRA السابقة عبر تقرير الإصدار المضمن في كل تنزيل MedDRA ذي صلة. إضافة إلى ذلك، قد يرغب المستخدمون في استخدام [أداة تحليل إصدار MedDRA \(MVAT\)](#) وهي أداة عبر الإنترنت تقارن بين أي إصدارين من MedDRA - بما في ذلك الإصدارات غير المتتابعة - لتحديد التغييرات. ويكون تقرير أداة MVAT الذي يقارن بين إصدار MedDRA 27.0 وإصدار 27.1 مماثلاً لتقرير الإصدار المتوافر في ملفات MedDRA المضغوطة التي يمكن تنزيلها مباشرةً من الموقع الإلكتروني. تتوافر أداة MVAT مجاناً لمستخدمي MedDRA بوصفها جزءاً من اشتراكهم.

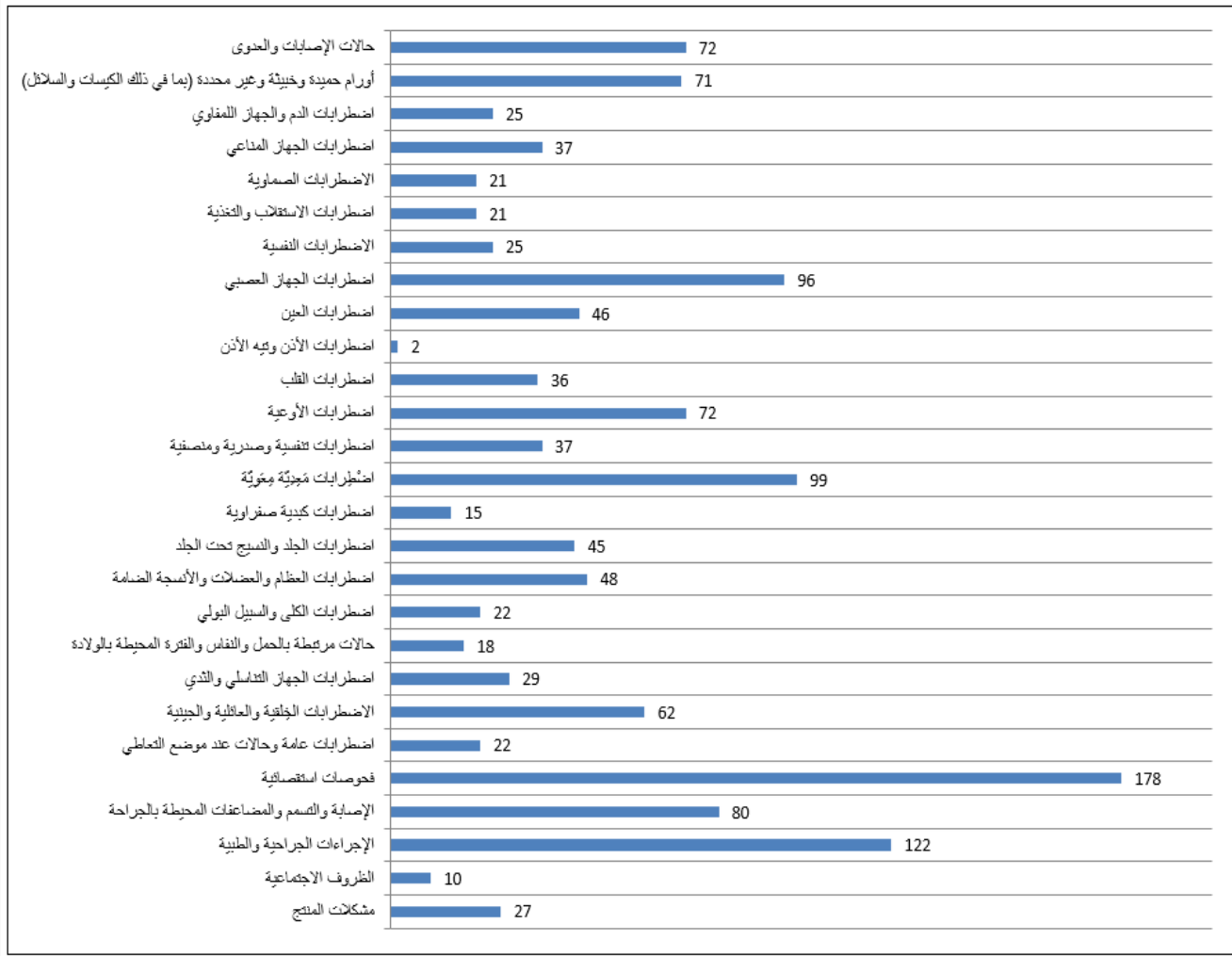
بين إصدارات MedDRA المختلفة، توفر MSSO ملفات [تحديثات إضافية أسبوعية](#) باللغة الإنجليزية، وهي تغييرات تمت الموافقة عليها وسيتم تطبيقها في إصدار MedDRA القادم. إضافة إلى ذلك، يمكن استعراض التغييرات الإضافية في متصفح MedDRA على الويب أو على أداة MVAT عبر ميزة "العرض الإضافي". يمكن أن تكون المعلومات الإضافية مفيدة للمستخدمين لتحديد التغييرات التي سيتم تطبيقها في الإصدار القادم.

يمكن الوصول إلى شرح لكل التغييرات التي تم النظر في إضافتها (التي تمت الموافقة عليها والتي لم تتم الموافقة عليها) في إصدار MedDRA 27.1 عبر تقرير تفصيلي تراكمي موجود في حزمة تنزيل إصدار MedDRA باللغة الإنجليزية. بإمكان المستخدمين مراجعة كل طلبات التغيير التي نظرت فيها MSSO بدايةً من إصدار MedDRA 5.1 إلى الوقت الحالي عبر أداة طلب التغيير [WebCR](#).

يلخص الشكل التوضيحي 1-2 (الموضح أدناه) كل التغييرات التي تم إجراؤها لكل فئة جهاز عضوي (SOC) وقد يكون مفيداً لقياس تأثير التغييرات في جزء محدد من MedDRA. يتم اشتقاق البيانات من الاختلاف بين أعداد مصطلحات PT/LLT و HLT و HLGT الأولية والثانوية للإصدار 27.1 (الموضح في الجدول 4-5) والمعلومات المقابلة للإصدار 27.0. إضافة إلى ذلك، يتم تضمين تغييرات حالية تداول LLT في الشكل التوضيحي 1-2.

يرجى الاطلاع على القسم 4 للحصول على ملخص بالتغييرات في إصدار MedDRA 27.1.

طلبات التغيير في الإصدار 27.1



الشكل التوضيحي 1-2 صافي التغييرات في المصطلحات لكل SOC

3. التطورات الجديدة في الإصدار 27.1

3.1 استعلامات MedDRA القياسية (SMQs)

لم تتم إضافة أي استعلامات SMQ جديدة إلى إصدار MedDRA 27.1. تمت الموافقة على 222 تغيير في مصطلحات PT في استعلامات SMQ الحالية. لاستعراض التغييرات التي تم إجراؤها على استعلامات SMQ الحالية، يرجى مراجعة تقرير إصدار MedDRA 27.1. مع إصدار MedDRA 27.1، يوجد هناك 110 موضوعًا من موضوعات SMQ المستوى 1 (أي الموضوعات الرئيسية) بإجمالي 230 سؤالاً من موضوعات SMQ التي تتضمن استعلامات فرعية من ضمن موضوعات SMQ المستوى 1.

3.2 الطلبات الاستباقية

تتيح عملية الصيانة الاستباقية لمستخدمي MedDRA اقتراح تغييرات عامة في MedDRA خارج عمليات طلب التغيير المحددة. قد تعالج هذه الطلبات الاستباقية حالات عدم الاتساق أو تجري تصحيحات أو تقترح تحسينات. في أثناء فترة معالجة طلب التغيير في الإصدار 27.1، طبقت MSSO اقتراحًا استباقيًا واحدًا. انظر أدناه لمعرفة التفاصيل. تقوم MSSO بنشر وتحديث قائمة بكل الاقتراحات التي تم استلامها وحالتها في القسم [طلب التغيير](#) في موقع MedDRA على الويب.

تهتم MSSO بالتعرف على أي أفكار لدى المستخدمين تتعلق بالتحسينات "الاستباقية" على MedDRA. يُرجى إرسال بريد إلكتروني بأفكارك المتعلقة بالتحسينات "الاستباقية" على MedDRA إلى [مكتب مساعدة MSSO](#). كن محددًا قدر الإمكان عند وصف اقتراحك (اقتراحاتك) وقم بتضمين شرح يوضح سبب اعتقادك بضرورة تطبيق الاقتراح الخاص بك.

3.2.1 اتساق العدوى المنقولة جنسيًا مع الموضع في الجسم

طلب أحد مستخدمي MedDRA مراجعة حالات عدم الاتساق في تمثيل بعض الأمراض المنقولة جنسيًا المؤهلة تشريحيًا على مستوى LLT و PT فيما يتعلق بوضعها ضمن مفاهيم "الأعضاء التناسلية" و "الشرجية" و "الشرجية التناسلية" و "حول الشرج" و "الشرج المستقيمي" في MedDRA.

بعد المراجعة، أضافت MSSO مصطلحي PT جديدين، وقامت بترقية مصطلح LLT واحد ونقلت ثلاثة مصطلحات LLT لتحسين تنظيم هذه المفاهيم في MedDRA وتمثيلها. انظر الجدول أدناه لمعرفة التفاصيل.

فئة SOC الأساسية	HLT أساسي	PT جديد
حالات الإصابات والعدوى	عدوى فيروس الهربس	هربس شرجي مستقيمي
حالات الإصابات والعدوى	عدوى فيروس الهربس	هربس نطاق شرجي مستقيمي
فئة SOC الأساسية	HLT أساسي	تمت الترقية إلى PT
حالات الإصابات والعدوى	عدوى فيروس الهربس	الهربس البسيط الشرجي المستقيمي

الجدول 3-1 مصطلحات PT العدوى المنقولة جنسيًا الجديدة والتي تمت ترقيتها

التطورات الجديدة في الإصدار 27.1

ترتبط جميع مصطلحات PT الثلاثة بشكل ثانوي بحالات عدوى الشرح والمستقيم وحول الشرح وحول المستقيم في فئة SOC الاضطرابات المعدية المعوية.

LLT تم نقله	من PT إصدار 27.0	إلى PT إصدار 27.1
الهربس الشرجي	الهربس التناسلي	هربس شرجي مستقيمي
الهربس النطاقي حول الشرج	الهربس النطاقي التناسلي	هربس نطاقي شرجي مستقيمي
الهربس البسيط المحيط بالشرج	الهربس البسيط التناسلي	الهربس البسيط الشرجي المستقيمي

الجدول 2-3 مصطلحات LLT/العدوى المنقولة جنسيًا التي تم نقلها

3.3 لغات MedDRA الجديدة المطبقة وقيد التطوير

تواصل MSSO العمل على إدراج لغات جديدة لتمكين مزيد من المستخدمين من استخدام MedDRA بلغتهم الأم وتسهيل التواصل العالمي فيما يتعلق ببيانات MedDRA المشفرة. تم إصدار الترجمات الكرواتية والليتوانية لـ MedDRA في يونيو 2024 وسوف تبدأ الصيانة المنتظمة مع إصدار 27.1 MedDRA في سبتمبر 2024. أو شكت الترجمة الأيسلندية لـ MedDRA على الاكتمال، واعتبارًا من وقت كتابة هذا المستند قد يتم تضمينها مع إصدار ترجمات MedDRA في 15 سبتمبر 2024 أو بعد ذلك بفترة وجيزة. مع إصدار كل اللغات الثلاث، أصبح هناك 24 لغة في MedDRA متاحة للمستخدمين.

اللغات الكرواتية والأيسلندية والليتوانية جزء من اللغات الرسمية السبع عشرة للمنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA) التي تمت الموافقة عليها للترجمة من قبل لجنة إدارة MedDRA عام 2020، وهي لازمة لدعم مبادرة معلومات المنتجات الإلكترونية. يرجى ملاحظة أن هذه المبادرة تشمل ترجمة مصطلحات MedDRA فقط ولا تشمل مستندات مستخدم MedDRA.

بينما اللغات البلغارية والمالطية والنرويجية والرومانية والسلوفاكية والسلوفينية هي لغات المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA) التي قيد التطوير في الوقت الحالي. ستتم ترجمة هذه اللغات وإتاحتها في عام 2024 أو 2025. يرجى الاطلاع على قسم الوصول متعدد اللغات على [صفحة MedDRA الرئيسية](#) للحصول على قائمة باللغات المدعومة حاليًا. ستعلن MSSO عن تواريخ الإصدار المتوقعة لهذه اللغات حال توافرها.

4. ملخص التغييرات

4.1 ملخص التأثير على المصطلحات

تلخص الجداول أدناه (الجدول من 4-1 حتى 4-5) التأثير في MedDRA في الإصدار 27.1. للحصول على معلومات تفصيلية حول التغييرات في الإصدار 27.1، يُرجى مراجعة تقرير إصدار MedDRA في أداة MVAT.

التغيير	عدد السجلات في الإصدار 27.1	عدد السجلات في الإصدار 27.0	اسم الملف
0	337	337	hlgt.asc
0	1,756	1,756	hlgt_hlt.asc
0	1,738	1,738	hlt.asc
353	39,102	38,749	hlt_pt.asc
640	88,985	88,345	llt.asc
899	118,199	117,300	meddra_history_arabic.asc
0	1	1	meddra_release.asc
369	41,363	40,994	mdhier.asc
232	26,641	26,409	pt.asc
0	27	27	soc.asc
0	354	354	soc_hlgt.asc
0	27	27	intl_ord.asc
0	230	230	smq_list.asc
623	96,124	95,501	smq_content.asc

الجدول 4-1 أعداد ملف مصطلحات MedDRA

ملفات تاريخ وإصدار MedDRA هي ملفات اختيارية للاستخدام مع متصفح MedDRA لسطح المكتب (MDB) إصدار 3.0.2 بيتا وما تلاه من إصدارات. هذه الملفات ليست جزءًا من مخطط MedDRA.

ملخص التغييرات

يحدد الجدول أدناه عدد مصطلحات LLT المتداولة حالياً مقارنة بغير المتداولة حالياً.

تغييرات LLT

الإصدار 27.1	الإصدار 27.0	حالة التداول	المستوى
79,661	79,026	مصطلحات متداولة	LLT
9,324	9,319	مصطلحات غير متداولة	LLT
88,985	88,345	إجمالي مصطلحات LLT ¹	LLT

الجدول 4-2 ملخص التأثير في مصطلحات LLT

¹يشمل إجمالي مصطلحات LLT المصطلحات من مستوى PT حيث إنها توجد أيضاً في ملف توزيع LLT.

استعلامات SMQ الجديدة

الإصدار 27.1	الإصدار 27.0	صافي التغيير	المستوى
110	110	0	1
82	82	0	2
20	20	0	3
16	16	0	4
2	2	0	5

الجدول 4-3 ملخص التأثير في استعلامات SMQ

4.2 ملخص التأثير في السجلات في ملفات MedDRA

يدرج الجدول أدناه الملفات المتتابة وجدول MedDRA ذات الصلة وعدد السجلات الموجودة بكل ملف متتابع. يشير الصفر إلى عدم إجراء أي تغيير على الملف ما قبل إصدار MedDRA الموحد. يلخص الجدول أدناه التأثير في MedDRA الإصدار 27.1. يرجى مراجعة تقرير إصدار MedDRA في أداة MVAT للحصول على التفاصيل.

عدد السجلات في الجدول	اسم الملف
5	hlgt.seq
0	hlgt_hlt.seq
11	hlt.seq
441	hlt_pt.seq
1263	llt.seq
2197	mdhier.seq
518	pt.seq
1	soc.seq
0	soc_hlgt.seq
0	intl_ord.seq

الجدول 4-4 ملخص التأثير في السجلات في ملفات MedDRA

4.3 أعداد مصطلحات MedDRA حسب فئة SOC

يوضح الجدول أدناه أعداد المصطلحات حسب فئة SOC لمصطلحات HLGT و HLT ومصطلحات PT و LLT الأولية والثانوية ومصطلحات PT و LLT الأولية. لاحظ أن عدد مصطلحات LLT يشمل أيضًا مصطلحات PT.

مصطلحات ³ HLGT	مصطلحات ³ HLT	مصطلحات PT ² (الأولية والثانوية)	مصطلحات LLT ² (الأولية والثانوية)	مصطلحات PT ¹ (الأولية)	مصطلحات LLT ¹ (الأولية)	فئة SOC
17	87	1,165	4,700	339	1,283	اضطرابات الدم والجهاز اللمفاوي
10	36	719	2,704	399	1,622	اضطرابات القلب
19	100	1,859	4,636	1,859	4,636	الاضطرابات الخلقية والعائلية والجينية

ملخص التغييرات

مصطلحات ³ HLGT	مصطلحات ³ HLT	مصطلحات PT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات LLT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات PT (الأولية) ¹	مصطلحات LLT (الأولية) ¹	فئة SOC
6	17	250	951	104	465	اضطرابات الأذن وتبه الأذن
9	38	639	2,086	213	758	الاضطرابات الصماوية
13	63	1,196	4,220	693	2,745	اضطرابات العين
21	105	1,986	8,356	998	4,288	اضطرابات معدية معوية
7	36	1,426	3,660	1,035	2,615	اضطرابات عامة وحالات عند موضع التعاطي
4	19	490	1,656	230	759	اضطرابات كبدية صفراوية
4	26	936	3,305	173	608	اضطرابات الجهاز المناعي
12	150	2,353	8,347	2,215	7,870	حالات الإصابات والعدوى
9	79	2,817	10,639	1,428	7,413	الإصابة والتسمم والمضاعفات المحيطة بالجراحة
23	106	6,407	15,310	6,407	15,310	فحوصات استقصائية
14	63	918	3,165	314	1,069	اضطرابات الاستقلاب والتغذية
11	59	1,562	7,351	538	2,886	اضطرابات العظام والعضلات والأنسجة الضامة

ملخص التغييرات

مصطلحات ³ HLGT	مصطلحات ³ HLT	مصطلحات PT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات LLT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات PT (الأولية) ¹	مصطلحات LLT (الأولية) ¹	فئة SOC
39	201	2,510	10,093	2,141	9,161	أورام حميدة وخبيثة وغير محددة (بما في ذلك الكيسات والسلائل)
20	108	2,361	8,374	1,144	4,177	اضطرابات الجهاز العصبي
8	48	700	3,148	255	1,732	حالات مرتبطة بالحمل والنفاس والفترة المحيطة بالولادة
2	21	203	989	186	946	مشكلات المنتج
23	77	908	3,596	581	2,512	الاضطرابات النفسية
8	32	826	2,860	386	1,320	اضطرابات الكلى والسبيل البولي
16	52	1,350	4,651	553	1,910	اضطرابات الجهاز التناسلي والثدي
12	49	1,329	4,774	609	1,968	اضطرابات تنفسية وصدرية ومنصفية
10	56	1,626	6,123	580	2,417	اضطرابات الجلد والنسيج تحت الجلد
7	20	304	695	304	695	الظروف الاجتماعية
19	141	2,607	6,334	2,607	6,334	الإجراءات الجراحية والطبية
11	68	1,916	7,645	350	1,486	اضطرابات الأوعية

ملخص التغييرات

مصطلحات ³ HLGT	مصطلحات ³ HLT	مصطلحات PT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات LLT (الأولية والثانوية) ²	مصطلحات PT (الأولية) ¹	مصطلحات LLT (الأولية) ¹	فئة SOC
				26,641	88,985	الإجمالي

الجدول 4-5 أعداد مصطلحات MedDRA حسب فئة SOC

¹ عدد المصطلحات الأولية يشمل فقط عدد المصطلحات المرتبطة بشكل أولي بفئة SOC المخصصة إما على مستوى LLT أو مستوى PT. يتطابق مجموع مصطلحات LLT ومصطلحات PT الأولية مع ذلك الموجود في الجداول 4-1 و 4-2.

² العدد الإجمالي يشمل عدد المصطلحات المرتبطة بشكل أولي وثانوي بفئة SOC المخصصة إما على مستوى LLT أو مستوى PT. ومن ثم، يكون مجموع إجمالي مصطلحات LLT ومصطلحات PT أكبر من ذلك الموجود في الجداول 4-1 و 4-2.

³ ليس من الضروري أن تكون أعداد مصطلحات HLT و HLGT قيمًا فريدة بسبب تعدد محاور MedDRA (انظر القسم 2.2 من الدليل التمهيدي للاطلاع على المناقشة الخاصة بتعدد المحاور). يوجد عدد من مصطلحات HLT يتم إحصاؤها في أكثر من فئة SOC واحدة. على سبيل المثال، يتم إحصاء HLT الاضطرابات الخلقية في الأنسجة الضامة و HLGT الاضطرابات الخلقية في العظام والعضلات والأنسجة الضامة في كل من فئة SOC الاضطرابات الخلقية والعائلية والجينية وفئة SOC اضطرابات العظام والعضلات والأنسجة الضامة. ومن ثم، يكون مجموع إجمالي مصطلحات HLT ومصطلحات HLGT أكبر من ذلك الموجود في الجدول 4-1.

يعكس الجدول الآتي خمسة مصطلحات على مستوى مصطلحات LLT في إصدار 27.1 MedDRA خضعت لتغيير في حالة التداول إلى جانب الأساس المنطقي للتغييرات.

مصطلحات المستوى الأدنى	تم تغيير حالة التداول إلى	الأساس المنطقي
Cervical agenesis	غير متداول	لتجنب الغموض المحتمل باللغة الانجليزية بين الرقبة مقابل عنق الرحم في المصطلح الحالي "Cervical agenesis"، تم تغيير حالة مصطلح LLT Cervical agenesis إلى غير متداول. تمت إضافة مصطلح جديد PT Uterine cervix agenesis عدم تخلق عنق الرحم لإزالة الغموض في المفهوم وتم خفض درجة مصطلح LLT Cervical agenesis ليحل محله PT الجديد. يرجى ملاحظة أن ترجمة المصطلح باللغة العربية PT/LLT عدم تخلق عنق الرحم لم تتأثر بالتغيير المذكور أعلاه في اللغة الانجليزية.
تصبُّع بقعي	غير متداول	تمت إضافة مصطلح PT جديد التغييرات الصبغية البقعية إلى HLT تغيير بنيوي وترسب وتتكس شبكي. لتجنب الالتباس، تم خفض درجة مصطلح PT الحالي تصبُّع بقعي، الذي يمكن أن يكون نتيجة طبيعية، ليكون ضمن مصطلح PT جديد التغييرات الصبغية البقعية وتم تغيير حالته إلى غير متداول.
علامة نيكولسكي	غير متداول	تمت إضافة ثلاثة مصطلحات، PT علامة نيكولسكي إيجابية و PT علامة نيكولسكي سلبية و PT/اختبار علامة نيكولسكي، إلى HLT فحوصات استقصائية متعلقة بالجلد وهستوباثولوجيا الجلد، غير مصنّف في موضع آخر في فئة SOC فحوصات استقصائية. ونتيجة لذلك، تم خفض درجة مصطلح PT علامة نيكولسكي ليكون ضمن مصطلح PT علامة نيكولسكي إيجابية وتم تغيير حالته إلى غير متداول.
آلم جداري	غير متداول	تم تغيير حالة مصطلح LLT آلم جداري إلى غير متداول بسبب غموضه فيما يتعلق بالموقع التشريحي. تمت إضافة مصطلح LLT جديد آلم جداري في البطن لتوضيح المفهوم.
حركة العين الرمشية	غير متداول	يمكن تفسير حركة العين الرمشية على أنها حركة عين رمشية طبيعية مقابل اضطراب. لذلك، تم تغيير حالة المصطلح إلى غير متداول. تمت إضافة مصطلح LLT/PT جديد اضطراب حركة العين الرمشية بدلاً من ذلك.

الجدول 4-6 تغييرات حالية تداول LLT